

Sorøvere i de danske Farvande.

Spritsmuglertrafikken er for dens Udøvere ikke altid den rene Profit og Fornøjelse, men kan ogsaa have sine Ubehageligheder, selv om ikke Lovens Arm indfanger dem.

En Sorøver, udstyret med en hurtiggaaende Motorrace, Revolver og andet for en Røver nødvendigt Værktøj, har i den sidste Tid gennemkrydset Farvandet mellem Tyskland og de danske Oer. Soroveren har særlig entret Spritsmuglere, der ikke er nogen Sjældenhed i de Farvande, og med Revolveren for Brystet tvunget Spritsmuglerne til at indlevere haare deres Spritbeholdning og deres kontante Penge.

Den forovne Sorøver har forleden voget sig ind til Kiel, med sin Motorrace, og er her genkendt af en Spritagent, der har anmeldt ham til Politiet. Soroveren er nu anholdt, og ved Anholdelsen viste det sig at han var i Besiddelse af mange Penge, deriblandt ikke saa faa danske Pengesedler.

Franc'en stabiliseret.

Paris.

Francen blev stabiliseret til en Kurs af 124,21 for et Pund Sterling og 25,52 for en Dollar.

Úr Føroyum.

Thorshavn.

Ellisheimið í Havn.

Mangur minnst at býarstýrið í Havn á sinni keypti Navigatiónsskúlan við Sandágersveginn, bíllandi borgarunum inn, at hesin bygningur skuldi nýttast til Ellisheim, hvar tey gomlu í Havnini í friði og óttalesu kundu liva livsins seinastu lotur, og býurin setti hjartagóðar kvinnur til at hava umsoyrg fyrri teimum.

Tað kom nakað skjótt fram í dagin, at hesin menniskjakærleiki, sum so knapliga var kynnaður upp í Havnar býarstýri, bert vóru vakrar lótar og einki annað.

Á einum fundi stutt aftaná, at samtykt var at keypa henda bygning til tey gomlu, komu somu menn, sum royndu alt tað, teir vóru mentir fyrri at fáa býarstýrið til at keypa bygningin til ellisheim, við uppskoti um at lata hann til navigatiónsskúla!!!

Væl vóru ikki allir limir í býarstýrinum hugtiknir av hesari óopinbáring, og mótmæltu hesum uppskoti harðliga, men ikki batti: samtykt var at leiga navigatiónsskúlan inn í salin hjá „teim gomlu“ fyrri tað fyrsta.

Og nú er endiliga gjørt rættuliga skil á ellisheiminum, nú hava teir ráðandi í býarstýrinum sett tey gomlu á dyr áður enn tey nakrantíð hava verið innanveggja í ellisheiminum: Nú er útlitarað, at byggja um og veia um henda bygning, við tí endamáli, at hann skal verða navigatiónsskúli.

Umsorgan fyrri teim gomlu hjá tí nútíðandi býarstýri man vera sum harragud teiri. Nógva annaðluggur teimum fremri. Men, teir máttu skammast.

Administrations-Illustrationen.

Byraadet var jo í sin Tid paa Tæerne for at faa fat i nogle Alen af Pakhusene i »Vågsbotne«, for paa denne særlig nemme Maade at kunne forbedre Færdsselsmulighederne til og fra Havnen.

Efter at de omtalte Alener var skaarne af Pakhusene, er der i Stedet for en aaben Plads,

en bredere Vej, fremkommet en »ørde«, og hvad der af den stedfundne Omkaletafning af Arealat ikke har vist sig at blive »ørde« nok, er paa anden Maade gjort utilgængeligt og ufremkommeligt af forskellige Private, ved for Eksempel at være Oplags- eller Pakhusplads, hvor nu næsten alt muligt kan placeres eller opdynges.

I Sandhed en net Maade at forbedre Færdsselsmulighederne paa, men dog et grelt Bevis paa, hvor beredvilligt Byraadet stiller sig overfor sine egne.

P.f. Skipafelagið Føroyar.

Det færøske Dampskibsselskab har nu købt et Dampskib, der efter Generalassamlingens Beslutning skal sættes i Rute paa Færøerne—Hull, kombineret med enkelte Ture henholdsvis til Kanmark og Spanien.

Det erhvervede Dampskib er bygget i 1918 i Midlesborough paa det engelske Admiralitets Foranstaltning, hvad i det her Tilfælde vil virke overbevisende paa de tvivlende, med Hensyn til Skibets Holbarhed, tilmeldt at det er bygget med det Formaal at kunne løbe 16 miles. Paa nærværende Tidspunkt vil den kunne gøre 10 miles, hvad man dog maa kunne betragte som god Fart, da det foreløbig udelukkende vil dreje sig om Fragtfragt. (Ellers er Skibet saaledes indrettet, at det kan medtage et Par Passagerer).

Dampskibet er 170 Fod langt, og maaler 750 Tons dw. Det har 3 Lasterum med 5 Skotter. Mellemdek er i Nr. 2 og delvis i Nr. 1 Lasten. Nr. 1 Lasten vil blive specielt indrettet til Brug for Export af fersk Fisk. Maskinen er Midtkibs. Skibet vil blive udstyret med traadlos Telegraf og elektrisk Lys.

Skibet er i 1 Klasse, og vil staa Selskabet i ca. 70 Tusinde Kroner, naar det stikker i Soen som færøskt Dampskib.

Summarnátt.

Endiliga er lýtkan komin og summarið, ikki álmanakssummarið, men hitt natúrliga summarið, táid okkara leyvto standa í fullum, grønnum búnað, græsið síðkast og blómurnar anga, bæði fram við árbakkar og aðra staðni. Stutt sagt, hitt rætta summarið sum tað skal og eigur at vera — soleiðis sum Hans Andrias og aðrir »av Guðs náð« syngja um hitt føroyska summarið — er endiliga komið.

Skaldini kvoða um grós og úrtir o. a., sum melur teim í huga, men leggja ikki til merkis tað livandi menniskjaliv, ið livist á gotum og í túnum, eina »friðarlaga summarnátt« — í Havn.

Eg var farin út at njóta summarnáttarfríðin, sum eg havi høyrð um í ungmannafølogum, lisið um í blóðum, har skaldini græða frá summariðinum, við einum ýrahópi av vokrur orðum um henda heilaga náttúrunnarfríð.

Klokkan var næstan tvey, og fór út at njóta hin umskrivada fríðin, men eg gekk gotu upp og gotu niður — allaðastíð sveimandi undanmúr, tvey og tvey, stundum beiri í fylgju. Aðastíðni stunduðu unglingar hevir sterkastur var og tað var ikki beint so fríðaligt. Eg spákaði mær onan á kongabrunna, og har var heldur eingin fríðar — og fyrri at fáa nakað burtur frá mínum ómaka, at njóta hin føroyska summariðin, fór eg út eftir Rasmusar brúgv, helt síðani niðan í kolgarðin hjá Skibsted, og her var bæði at siggja og hoyra. Undir trappuni frammanfyri Munkastovu-kjallaradýrnar stóðu



teir munkar

og tosaðu um sín gamla, nú deyða vin, Rasmus. Rasmus hevði verið góður við teir, táid hann livdi, og mangant sat hann á fútabakkum og leit uppí hin litla skjóldurin á stovu teirra, og hevði Rasmus lívað, so var teirra

gamla bústað og heilgíðmúr ikki komin á fremmandar hendur. Men so tekur tann, ið høgumegin stóð, til orða og sigur: »Eg ivist í at hetta er rætt vit gera, at rýma við plognum og bóku, um teir fremmandar eru komin til at ráða her? Eg hugsi nei. Tí Føroyingar hava jó Løgtingið at halda seg til, táid á stendur. Um Løgtingið keypir alt Tinganes, so fylgja vit við og verða búgvandi her. Smádreingirnir tosaðu um, at tað stóð í »Krossi«, at Løgtingið skuldi hava Tinganes. »Krossure«, skrivur, ja, ja, hann skal jó skriva, men hvat sigur »Dimma«? Eg sigir hin hinumegin. Tað var ikki meiri, enn tað høyrdist, ið hin svaraði aftur, men eg slotaði og høyrði: Dimma er so myrk, so myrk, og táid hon einki sigir, so er tað tann víska deyð hon bíðar uppá. Lítið briggjar hon seg um, hvort ið ræður á okkara bústað. Annarsleiðis hevði verið um Rasmus hevði skrivað »Dimmu«. Vit hava nógv at takka Rasmusi fyrri, og Føroyingar við. Hitt nýggja Løgtingið man tó fara og koma okkum til hjálpar.«

— Og so vóru teir burtur. Eg fór til húsa, og tá var so seint á nátt ella tíðliga á morgni, at moturbátarnir buldraðu út eftir vágnum. Teir fóru til útiðráðar; liv var komið aftur í býin, aftaná eina fríðleysa summarnátt.

Vallari.

Folketingsmedlem Helga Larsen

ankom til Færøerne med S/S »Tjaldur í Gaar Eftermiddag.

Fru Larsen, der tilhører det socialdemokratiske Parti, vil under sit Ophold paa Færøerne tale ved en Række Moder, der arrangeres af det færøske Socialdemokrati.

Vor Patifælle vil blive paa Færøerne i ca. 1 Maanedes Tid.

Tvøroyri.

Astrid Kaaber,

fødd Thomsen, kona hins gítla bankastjóran og finska konsuln í Reykjavík, er deyð 26. juni. Hon var ættlað úr Føroyum, dóttur H. G. Thomsen á Tvøroyri. Hon hevði lígið leingi skjúk.

Neistar.

Nobile.

— Tú, Janus, nú hava teir jó funnið henda ýspegil Mobile aftur.

— Ja, Tummas, er tað ikki pussert kortini, at teir skuldi finna eitt so stórt vityggi so norðalaga í isinum, men hann var als ikki vordin til nakran ýspegil, sum tú nevndi hann, nei Ítalarar hava minni at týða enn so, at teir kunnu gerast til ýspegil, men apukattar? Ja, tað kundi heldur verið.

Veitst tú, hvatíð eg hugsið um henda norðpólsulárin Mobile, Janus? Tað er als einki í allum hesum sták-inum, ið stendur av beistinum; tað eru bert ljósbilætir teir siggja, ið mosna um hetta, trúgv mær, tað er einki annað, þrátt einki annað.

— Heldur tú tað? — Ja, mín santin er tað so, Janus, tí Mobile, skal eg siga tær, er ein hin størsti maður í heiminum, hann eigir hin mikla oljubrunnin, sum óli Mobil-oljan verður drigin upp úr, sum pæhængningsmotorarnir og bílarnir brúka.

— O titt dumma neyt, Tummas, at bílla tær slíkt inn, at Nobile, ja, — soleiðis eitur hann, vityggir skulu eisini fáa rætt, táid tey hava rætt, — hevur leverað olju, o nei. Eg havi lisið um tað hundskinnið, bæði í bóku og í blóðum, hann gerð ikki peningsverk, hevur aldri nyttað til nakað uttan til fjas, og táid tú hugsar teg gjølla nm, so er fjas ónyttugt. Ergo, so segði navn tí í sjónleikarhúsinum eitt kveldið, ergo livur Nobile til ónyttu.

— Likamikið, Janus, Ítalarar eru nakrir lógir skapningar, tí eg kenni tað slagíð. Tú veitst, at eg havi bæði av teimum hvítu og teim brúnu Ítalarunum, og tað flættast ikki við hvorgan litin.

— Gávi tú kundi tagt við tínum hósnum, Tummas. Men, hvat var tað eg skuldi siga? Eg kann tó ikki útgrunda, hvat ein Ítali av hasum slagnum skuldi til norðpólin eftir? Tað mátti tó verið betri at sitid suduri í hitanum hjá konuni, enn at kleikt diltin niður at á tí kaldra pólsinum. — Ja men, Janus, hvat heldur tú um teir, orðliligt fólk, sum vága livid fyrri at leita eftir honum?

— Ja, Tummas, tað kann bliva ein deilig reidilíghet, um tað á henda hátt skal eydnast Ítalarinum at forkoma fleiri dugnamonnum. Mundi ikki Rytter kunna funnið onkran paragraf í onkrari lóg, sum pá onkun máta kundi verið brúktur fyrri at fingið henda Nobile straffaðan, so hart, so hart, at — ja eg veit ikki, hvat ið kundi verið tað verst. Men, sum eg sigi tær, Rytter mátti kunna

funnið uppá okkurt. Tú veitst, hvussu væl hann dugdi at redda seg sjálvan. Betur er hann forir fyrri at straffa onkran annan. Hann eigur at kunna gera skil á Ítalarinum.

— Á halt nú gákin til á tær, Janus. Tað talast ikki eitt kristiligt orð við teg, uttan at tú skalt blanda politikk uppí. Farvel.

— Farvel, Tummas, nú var tú dekanin og kortur fyrri høvdið. 8

Lýsingar

Det bedste er ikke for godt

Køb derfor kun færøsk Margarine!

HØVDINGAR HITTAST

EFTIR REGIN Í LÍÐ

(SJÓNLEIKUR Í 3. TATTUM FRÁ ÁRINUM 1001)

er útkomin og fæst í bókasøllum ella hjá útgevaranum R. Rasmussen, Føroya Fólkaháskúli.

Upplagið er bert 450.

Prísurin er 2 krónur.

Hull-Ruten.

Skib afgaar fra Hull den 12. Juli til Færøerne.

Skibet anløber samtlige Stationer.

SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Alle bør bruge:

„Rita“ Sæbespaaner.

Skrubbifon „R. A.“

„Tjaldur“ Sæben.

„OKKARA“ Toiletsæber.

De bedste. De færøske. De drøjest.

SKANDINAVIEN AMERIKA LINIE

Eneste direkte Ruter fra København til

Amerika og Kanada.

Regelmæssig Afgang fra København og Oslo flere Gange om Maanedene.

Ingen Pasvisering til Kanada.

Alle Oplysninger om Forholdene, Rejsen, hvorledes Nykommande hjælpes til Arbejde etc. faas ved at skrive efter vore illustrerede Haandbøger, der gratis sendes overalt.

Ved Ankomsten til Halifax og Winnipeg vil Liniens egne Repræsentanter være til Stede for at modtage Passagererne og være dem behjælpelige.

Skriv til Agenten: H. C. Müller, Thorshavn, eller Passager-Afdelingen, Kongens Nytorv 8, København K.

80 Aktier

i P/f. Skipafelagið Føroyar sælges, hvis antageligt Bud opnaas. Nærmere Oplysninger faas hos Redaktionen, hvor eventuelle Tilbud indsendes.

Til Canada med Cunard og White Star Linien.

Alle Oplysninger ved

Jens av Reyni,

Thorshavn,

eller

C. Mogenssen,

Nyhavn 1,

København.

„Tjaldur“ Sæben bedst og drøjest.

Lýsið í

„Føroya Social-Demokrat“